

Особенности проведения контроля при обучении академическому письму на иностранном языке студентов старших курсов неязыковых специальностей (на примере магистрантов энергетических специальностей)

Тарасова Е.С. ст. преподаватель каф. ИЯЭИ, ЭНИИ

Контроль и оценка уровня владения иностранным языком являются важнейшим компонентом учебного процесса. Основная задача контроля — объективное определение уровня владения обучаемыми иноязычным материалом на каждом этапе становления их речевых навыков и умений, при этом объектом контроля является как языковая форма сообщения, так и его содержание.

Одним из наиболее эффективных средств контроля в обучении иностранному языку считается тест. Тесты как одна из форм контроля заслуживают внимательного изучения и применения их на практике по целому ряду положительных характеристик:

- быстрота проверки выполненной работы;
- оценка достаточно большого количества учащихся;
- возможность проверки теоретического материала;
- проверка большого объема материала малыми порциями;
- объективность оценки результатов выполненной работы.

В современных условиях студенты ежедневно сталкиваются с большим количеством информации, которую они должны уметь обрабатывать. С этой целью у них необходимо развить соответствующие навыки, чтобы встроиться в мировую культурную жизнь, чтобы иметь доступ к информации через сеть и культурное наследие. Все эти навыки должны соответствовать международным стандартам, принятым во всем мире. Одна из проблемных областей – развитие навыков академического письма. Безусловно, в высших учебных заведениях академическое письмо в том или ином виде давно входило в программу обучения, но практика показывает, что в настоящий момент требуется более глубокий подход к развитию этого навыка.

Как известно, академическое письмо характеризуется формальным стилем изложения, что подразумевает использование академической лексики, сосредоточенность на теме или проблеме, а не на выражении собственного мнения, предпочтительное использование третьего лица личного местоимения вместо первого, четкий выбор слов и отточенность стиля; не допускается использование сокращений, разговорной лексики, фразеологизмов, и так далее. Вопрос стиля особенно труден для изучающих английский, поскольку в ряде случаев грань очень тонка, и они ее не чувствуют.

Однако, при всем разнообразии проблем есть одна, которая характерна как для студентов, для которых английский – родной язык, так и для тех, которые его изучают – это умение

структурировать текст, и задача преподавателя состоит в том, чтобы развить этот навык, так чтобы в дальнейшем они могли его использовать в академическом контексте.

Умение правильно структурировать текст является одной из многих проблем, стоящих перед преподавателями при обучении навыкам академического письма. Целями освоения дисциплины «Академическое письмо» являются усвоение базовых принципов и приобретение практических навыков в области создания письменных текстов академического характера, как учебных, так и исследовательских.

Задачи дисциплины:

- ознакомить студентов с различными образцами текстов на уровне абзаца и сочинения;
- опираясь на эти образцы, научить студентов выражать свои мысли на письме через различные типы текстов (сочинение-убеждение, повествование, рассуждение и т. д.).

В результате освоения дисциплины студент должен:

Знать основные признаки жанров академического филологического письма: эссе, аннотация, реферат, рецензия.

Уметь анализировать эссе и научные статьи с точки зрения стилистики и композиции, исследовательской стратегии автора.

Иметь навыки (приобрести опыт) самостоятельного создания конспектов, аннотаций и рефератов научных статей и монографий, а также рецензий и эссе.

При проведении контроля уровня обученности по предмету «академическое письмо» наиболее целесообразно использовать тесты и учебные задания для проверки усвоения знаний грамматического материала, проверки понимания содержания материала и освоения различными видами чтения. Основная форма контроля – тест и задания, выполняемые студентами и самостоятельно размещаемые на платформе MOODLE.

В нашей работе, мы рассматривает формы и средства контроля усвоения магистрантами материала дисциплины «Академическое письмо». В связи с тем, что в рамках дисциплины предлагается достаточно большой набор тем для изучения, мы условно разделили контролирующие задания на задания, проверяющие усвоение формального материала (структура статьи или аннотации, параграфы, объем) и задания, контролирующие содержательную сторону (лексика и грамматика научной статьи или аннотации, стиль, а также проверка усвоения профессионально-значимой лексики).

Целесообразность применения тестов для контроля и оценки знаний при дистанционном обучении подтверждается такими положительными сторонами применения тестов, как охват системой тестового контроля значительной части усвоенного учебного материала, экономия времени на проверку, простота обработки результатов, объективность оценки. При проведении контроля по дисциплине «академическое письмо» наиболее целесообразно использовать тесты для проверки усвоения знаний формального материала и проверки понимания содержания текста на иностранном языке.